PORTABLE SOUND
便携式扩声音箱

万利达
malata

- 本说明书资料经过仔细核对，力求精准，若有任何印刷错漏产生的误差，本公司概不承担因此产生的后果。
- 购买时以实物规格为准，示意图为形象原理图，仅供参考。本公司保留对此资料有关内容的最终解释权。
- 本公司不断致力提高产品质量和性能，产品技术和设计如有更新，恕不另行通知。

万利达集团有限公司 **监制**
制 造 商：广东天谱科技集团有限公司
公司地址：清远市清城区横荷街道高新技术产业开发区创兴六路19号
广东天谱电器有限公司1号厂房1-6层

售后热线：4008-470-400
咨询热线：0763-3981999
公司网址：www.tp-hivi.com

V1.1

万利达
malata

PORTABLE SOUND
便携式扩声音箱

使用说明书
USER MANUAL

M+9255
星辉系列

- 非常感谢您购买本公司音响产品
- 为了您能充分发挥本公司音响所提供的全部功能，请仔细阅
设置。请妥善保存此说明书以备今后出现问题时查阅。

广东天谱科技集团有限公
GUANGDONG TIANPU TECHNOLOGY GROUP CO.,

读本说明书并正确完成

司
LTD.

目录

致用户 -- P01

本机特性 -- P01

安全警告 -- P01

主要技术规格 -- P01

无线蓝牙使用说明及注意事项------------------------------ P02

充电说明 -- P02

U盘使用注意事项 --- P02

内置录音功能说明 -- P02

控制面板功能说明------------------------------------ P03-P04

控制后板功能说明 -- P05

无线话筒对频说明 -- P06

APP使用说明 --- P07-P12

故障检查索引 -- P13

致用户

非常感谢您对本公司高端产品的厚爱，为获
所提供的全部功能，请您在使用本产品前，认真阅
地经销商或直接向本公司咨询。

请妥善保管此说明书以备日后查询。

本说明书中带"*"的内容为选配功能。

本机特性

本系统可与个人电脑、DVD、VCD、CD、MP3、收
出的装置配接使用。

放大电路皆采用高性能、高保真设计，配以专业
晰，层次鲜明的效果。

系统放音效果出众，低音澎湃震撼，中音强劲明

采用专业设计制造的大容量电池，以及音响专
大、更稳定、动态更佳，信噪比更高。

安全警告

电源线不可被挤压或被人践踏。以防止绝缘层

请勿让本机淋雨受潮，严禁在本机周围放置
火、爆炸等风险！

切勿堵死散热孔从而导致机器散热不良影响

如机器突然发生冒烟或其它异常现象，请迅
故，并联系当地经销商进行维修！

本机如长时间不用，请拔下电源插头，防止雷

电池或电池包或组合电池不得暴露在如日照、

本产品所配的电源适配器的插头作为产品与
作。

建议本产品充电时不进行播放。

主要技术规格

产品型号	灵敏度	信噪比
M+9255	300+30+100mV	＞75dB

装箱配件：说明书、合格证、保修手册、信号连接线、电源
USB充电线、锂电池（话筒电池）

本产品不断改进，设

得本产品最佳性能和充分发挥本机

读本说明书，如有不解之处，请向当

音机、电子钢琴等任何带有音频输

高品质喇叭使音响声场得到定位清

亮，高音清脆悦耳。

用电源电容，令本机电源储备余量更

被损坏而导致触电！

体及易燃物品，以防止有电击、失

本机性能及寿命！

速拔出电源插头，避免引起意外事

而烧毁本机！

火烤或类似过热的环境中!

电网断接的装置，必须保持方便操

频响	电源供应
65Hz-20kHz	18V ⎓ 3A

适配器、无线手咪(A)、无线手咪(B)、

规格和功能可能有所变更，恕不另行通知。

功能说明

● 无线蓝牙使用说明及注意事项

在开机状态下，按输入选择键切换至蓝牙模式。

使用蓝牙设备（如手机等）扫描搜索本设备并连接配对，如无法连接上，请重启蓝牙设备或本机后重试配对。

为了保证蓝牙信号的连续稳定性，请尽量保持本产品与蓝牙设备间无障碍物或干扰物。

本机蓝牙无障碍使用范围距离10米。

● 充电说明

电池没电时，请及时使用原配充电器充电，充满电后要继续充1-2小时，充电时间为6-8小时(充电时间仅供参考，充电时间受已损耗电量、充电环境等因素影响)，电池充满后，可用4-8小时。如果打算长时间不使用必须先充满电，并且每间隔一个月充电一次，否则可能会造成电池损坏。

注意：若电池电量不足，请在48小时内将电池充满，电池长时间放置不工作必须保持电池有电，否则会造成电池损坏!

注：温度高过50°，电池会无法充电。（电池温度保护）

● U盘使用注意事项

将U盘在电脑上格式化为FAT 32格式。

系统读取数据时，为按文件的创建时间为先后顺序。

将MP3格式或WMA格式文件拷贝（下载）到U盘的根目录下，建议将不必要的文件与目录删除，以使读取文件时速度加快并减少读取错误发生。

● 内置录音功能说明

在插入外接存储器U盘情况下，按录音键进入录音模式，当外接存储器是第一次在本系统上使用时，系统自动在U盘卡上新建一个名为RECORD的文件夹，在此文件夹里存储录音文件，并以REC001、REC002.....此递增规律命名新录音文件。按输入选择或录播键可退出录音模式。

在插入U盘卡情况下，如果U盘内有录音文件，按录播键播放录音文件，默认播放顺序为最后一个录音文件为当前播放文件。在此状态下，可通过上一曲/下一曲键切换录音文件。

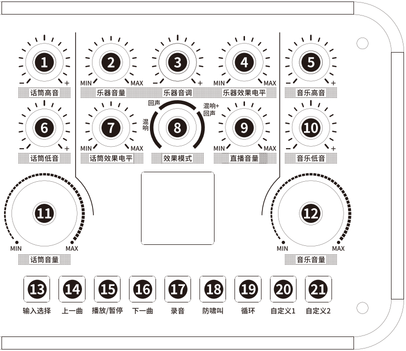
部分机型录音/录播功能集成在一个按键上，短按为录音，长按为录音播放。

控制面板

以下图片为

功能说明

形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。


1
2
3
4
5
MIN
MAX
话筒高音
乐器音量
乐器音调
乐器效果电平
音乐高音
回声
混响+回声
混响
6
7
8
9
10
话筒低音
话筒效果电平
效果模式
直播音量
音乐低音
11
12
MIN
MAX
话筒音量
音乐音量
13
14
15
16
17
18
19
20
21
输入选择
上一曲
播放/暂停
下一曲
录音
防啸叫
循环
自定义1
自定义2

1.话筒高音旋钮

2.乐器音量旋钮

3.乐器音调旋钮

4.乐器效果电平旋钮

5.音乐高音旋钮

6.话筒低音旋钮

7.话筒效果电平旋钮

8.效果模式旋钮

9.直播音量旋钮

10.音乐低音旋钮

11.话筒音量旋钮

12.音乐音量旋钮

13.输入选择按键

14.上一曲按键

15.播放/暂停按键

16.下一曲按键

17.录音按键

18.防啸叫按键

19.循环按键

20.自定义1按键

21.自定义2按键

● 功能详细说明

1.话筒高音旋钮：手动旋转话筒高音旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

2.乐器音量旋钮：手动旋转乐器音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

3.乐器音调旋钮：手动旋转乐器音调旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

4.乐器效果电平旋钮：手动旋转乐器效果电平旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

5.音乐高音旋钮：手动旋转音乐高音旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

6.话筒低音旋钮：手动旋转话筒低音旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

7.话筒效果电平旋钮：手动旋转话筒效果电平旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

8.效果模式旋钮：手动旋转可切换话筒通道的效果模式(混响、回声、回声+混响)。

9.直播音量旋钮：手动旋转直播音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

10.音乐低音旋钮：旋手动旋转音乐低音旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

11.话筒音量旋钮：手动旋转话筒音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

12.音乐音量旋钮：旋手动旋转音乐音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

13.输入选择按键：短按此键可以切换音源（U盘播放、蓝牙播放、LINE播放），长按可以系统复位。

14.上一曲按键：短按此键为上一曲，长按监返听。

15.播放/暂停按键：在播放状态时，短按此键可暂停播放；在暂停状态时，短按此键可继续播放。

16.下一曲按键：短按此键为下一曲，长按可以开启/关闭话筒优先。

17.录音按键：短按此键为录音，长按此键为录音播放，按“输入选择”键可退出录音播放。

18.防啸叫按键：短按此键可开启/关闭话筒通道防啸叫功能，长按可以切换伴唱、自动伴唱、原唱功能。

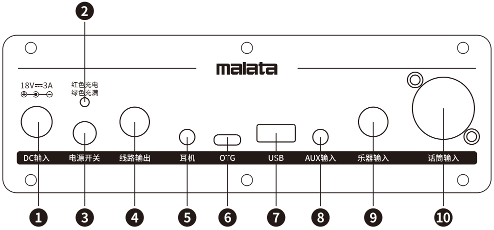
19.循环按键：U盘播放状态下,短按此键切换歌曲单曲播放或全部循环播放，长按此键：通道2话筒/乐器切换。

20.自定义1按键：长按可将当前参数保存为用户自定义模式1，下次短按时可以开启该参数方案。

21.自定义2按键：长按可将当前参数保存为用户自定义模式2,下次短按时可以开启该参数方案。

控制面板功能说明

以下图片为形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。

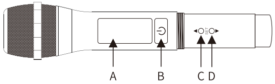

2
malata
18V⎓3A
红色充电
绿色充满
DC输入
电源开关
线路输出
耳机
OTG
USB
AUX输入
乐器输入
话筒输入
1
3
4
5
6
7
8
9
10

1.DC输入插口
2.充电指示灯
3.电源开关
4.线路输出插口
5.耳机插口
6.OTC插口
7.USB插口
8.AUX输入插口
9.乐器输入插口
10.话筒输入插口

无线话筒对频说明

以下图片为形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。

A：数码显示屏
B：电源按键(长按关闭)
C：上调/设置
D：下调/设置



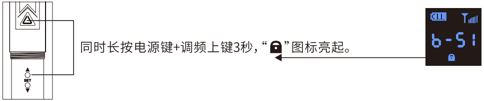
开启无线话筒：长按电源键(B)可开启/关闭话筒。

对频操作：长按SET键(C或D)进入话筒频率调节，设定好频率后，同时按下电源键和任意设置键不放后可锁起ID，(成功锁定ID时显示屏显示“Id”字符并“ 🔒 ”图标亮起，再次同样方法操作可关闭ID)。

无线话筒串频：同时按下电源键和设置键(▲)不放，进行话筒ID识别，完成操作后就不会再被其他话筒串频干扰了。

音箱被其他无线话筒占用：长按任意设置键10秒进入强制对频模式，按紧不要松开，待话筒显示屏显示为“- -”时，关闭当前音箱电源再次重启，松开按键话筒自动适配完成，话筒便有声音了。

●无线话筒串频，怎么办？



同时长按电源键+调频上键3秒，“🔒”图标亮起。

APP使用说明

以下图片为形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。

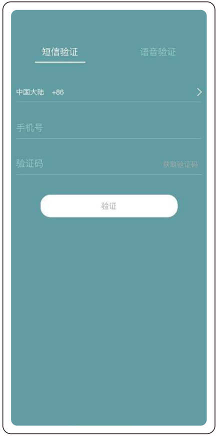
1. APP下载安装

安卓系统手机打开浏览器扫描右方二维码，待下载完点击安装。

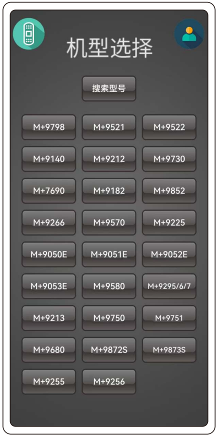
苹果iOS手机扫描右方二维码进行APP下载和安装。

安卓APP下载二维码　苹果APP下载二维码

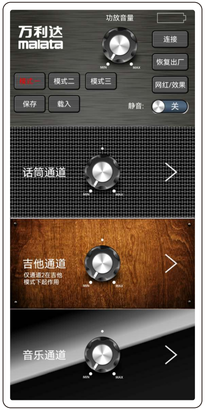
2.首次安装APP要进行注册，输入手机号和验证码（如图）。


短信验证
语音验证
中国大陆　+86
手机号
验证码
获取验证码
验证

3.进入APP 程序界面，进入“机型选择”界面选择对应机型点击进入（如图）。


机型选择
搜索型号
M+9798
M+9521
M+9522
M+9140
M+9212
M+9730
M+7690
M+9182
M+9852
M+9266
M+9570
M+9225
M+9050E
M+9051E
M+9052E
M+9053E
M+9580
M+9295/6/7
M+9213
M+9750
M+9751
M+9680
M+9872S
M+9873S
M+9255
M+9256

4.进入对应机型界面进行功能操作（如图）。


万利达
malata
功放音量
MIN
MAX
连接
恢复出厂
模式一
模式二
模式三
网红/效果
保存
载入
静音:
关
话筒通道
吉他通道
仅通道2在吉他模式下起作用
音乐通道

连接：点击“连接”，进入扫描蓝牙设备，找到蓝牙名为：M+9255APP的设备进行连接配对(注：连接成功后，logo图标显示会由白色变成红色)。

恢复出厂：点击后，会把机器还原到出厂时设置的数据。

网红/效果：点击网红/效果按钮实现跳转到网红/效果界面。

静音：单击按键可进行静音开启/关闭(注：当调节功放音量或音乐音量时，会自动关闭静音功能)。

模式一、模式二、模式三：选择保存或装载的模式组别。

保存、载入：选择好模式后，按下保存/载入，音箱会保存/载入相应的音效参数。

话筒通道栏：

话筒音量：通过手动旋转主界面的话筒音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节加大，逆时针方向调节为音量小）。

话筒设置：点击右边箭头进入话筒功能设置界面。

吉他通道栏：

吉他音量：通过手动旋转主界面的吉他音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

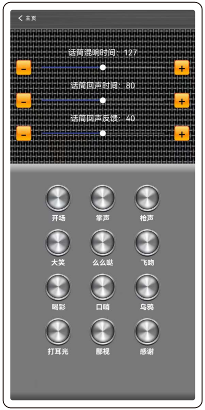
吉他设置：点击右边箭头进入吉他功能设置界面。

音乐通道栏：

音乐音量：通过手动旋转主界面的音乐音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

音乐设置：点击右边箭头进入音乐功能设置界面。

5.网红/效果设置界面(如图)。


< 主页

话筒混响时间: 127

话筒回声时间: 80

话筒回声反馈: 40

开场
掌声
枪声
大笑
么么哒
飞吻
喝彩
口哨
乌鸦
打耳光
鄙视
感谢

返回上一页:点击“< 主页”返回。

话筒混响时间:通过滑动触控点来调节话筒混响时间大小。

话筒回声时间:通过滑动触控点来调节话筒回声时间大小。

话筒回声反馈:通过滑动触控点来调节话筒回声反馈大小。

网红音效:总共有12种音效,对应12个按钮,点击不同按钮发出不同的音效。

6.话筒通道设置界面(如图)。

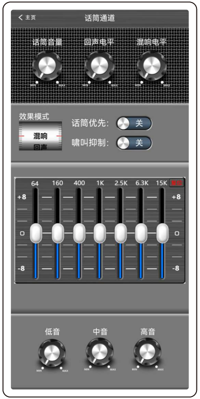
返回上一页:点击“< 主页”返回。

话筒音量:通过手动旋转话筒界面的话筒音量旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。

回声电平:通过手动旋转话筒界面的回声电平旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。

混响电平:通过手动旋转话筒界面的混响电平旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。

效果选择:通过手动上下滑动来选择对应的效果模式。


< 主页
话筒通道
话筒音量
回声电平
混响电平
MIN
MAX
效果模式
混响
回声

话筒优先: 关

啸叫抑制: 关

64
160
400
1K
2.5K
6.3K
15K
+8
0
-8
低音
中音
高音
MIN
MAX

话筒优先:点击按钮切换开关。

啸叫抑制:点击按钮切换开关。

EQ均衡:总共有7段EQ,能通过拖动推子的方式进行调节,点击复位按钮,会把7段EQ重置为0dB。

低音旋钮:通过旋钮来调节话筒的低音。

中音旋钮:通过旋钮来调节话筒的中音。

高音旋钮:通过旋钮来调节话筒的高音。

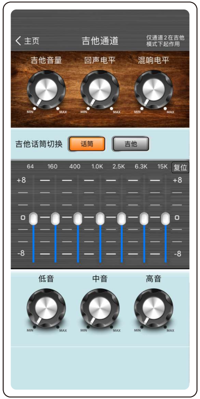
7.吉他通道设置界面（如图）。

返回上一页：点击“< 主页”返回。

吉他音量：通过手动旋转吉他界面的吉他音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

回声电平：通过手动旋转吉他界面的回声电平旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

混响电平：通过手动旋转吉他界面的混响电平旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。


< 主页
吉他通道
仅通道2在吉他模式下起作用
吉他音量
回声电平
混响电平
MIN
MAX
吉他话筒切换
话筒
吉他
64
160
400
1.0K
2.5K
6.3K
15K
复位
+8
0
-8
低音
中音
高音

吉他话筒切换：点击切换通道2是话筒还是吉他模式，当通道2切换到话筒模式时，那么吉他页面的参数将对通道2无效，通道2与通道1共用话筒页面的参数。

EQ均衡：总共有7段EQ，能通过拖动推子的方式进行调节，点击复位按钮，会把7段EQ重置为0dB。

低音旋钮：通过旋钮来调节吉他的低音。

中音旋钮：通过旋钮来调节吉他的中音。

高音旋钮：通过旋钮来调节吉他的高音。

8.音乐通道设置界面（如图）。

返回上一页：点击“< 主页”返回。

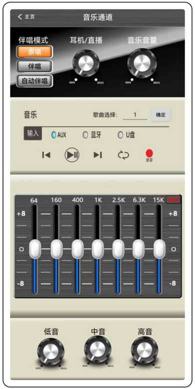
伴唱模式：点击切换原唱、伴唱、自动伴唱等模式。

耳机/直播：通过手动旋转音乐界面的耳机/直播旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

音乐音量：通过手动旋转音乐界面的音乐音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

歌曲选择：输入对应的U盘的歌曲编号，点击确定生效（通道选择为U盘的情况下生效），歌曲数量最大支持2000首 。

输入通道选择： 点击AUX选项，设备进入AUX音源模式；点击蓝牙选项，设备进入蓝牙音源模式；点击U盘选项，设备进入U盘音源模式（需在插入U盘状态下）。


< 主页
音乐通道
伴唱模式
原唱
伴唱
自动伴唱
耳机/直播
音乐音量
MIN
MAX
音乐
歌曲选择: 1
确定
输入
AUX
蓝牙
U盘
录音
64
160
400
1K
2.5K
6.3K
15K
+8
0
-8
低音
中音
高音

上一曲：点击按钮“ ⏮ ”切换。

播放/暂停：点击按钮“ ⏯ ”切换播放和暂停。

下一曲：点击按钮“ ⏭ ”切换。

歌曲循环模式：点击按钮“ 🔁 ”切换单曲循环和全部循环。

录音：点击按钮切换录音和录音播放(有U盘情况下生效）。

EQ均衡：总共有7段EQ，能通过拖动推子的方式进行调节，点击复位按钮，会把7段EQ重置为0DB。

低音旋钮：通过旋钮来调节吉他的低音。

中音旋钮：通过旋钮来调节吉他的中音。

高音旋钮：通过旋钮来调节吉他的高音。

故障检查索引

用户在使用本机过程中，如发现有问题，请按下面的故障检修表逐一检查。如仍不能解决问题，请向本公司在当地的经销商咨询或拨打本公司的客服热线咨询。故障检修表具体详见下表：

故障现象	可能原因	处置方法
打开电源无任何声音	1.没有输入音源。 2.主音量处于最小位置。	1.接入输入音源。 2.适当调节主音量。
声音失真	1.主音量调节过大。 2.音箱可能已经损坏。	1.把主音量调小。 2.检查音箱是否损坏，若损坏，需要维修。
卡拉OK无声	1.话筒接口未连接好。 2.话筒未开启。 3.话筒音量处于最小位置。 4.无线话筒电池电量不足。	1.将话筒接口连接到位。 2.开启话筒。 3.适当调节话筒音量。 4.更换无线话筒电池。
MP3无声	1.U 盘歌曲格式不对。 2.操作不当引起程序混乱。 3.U 盘格式不对。	1.将歌曲转换为支持的格式。 2.重新启动机器。 3.将U盘在电脑上格式化为FAT 32格式。
充满电后使用时间过短或连接适配器时才能使用	1.电池损坏。 2.电池连接线松 /断。 3.未将电量充足。	1.更换同型号电池。 2.找当地经销商服务。 3.将电量充足后再使用。
操作无反应	1.系列进入死循环。	1.关机重新开机